

Riigihange „Kirjaliku ja suulise tõlketeenuse tellimine erinevatele riigiasutustele“

Viitenumber 250150

MEMO Lisa 2. Edukaks tunnistatud pakkujate pingerida ja hinnakiri

Osa 1			
Kirjalik tõlketeenus			
	Pakkuja	Eiffel Meedia OÜ	Interlex OÜ
Kirjalik tavatõlge (eur/lk)	Keelesuund eesti - inglise 1 lehekülg (1800 tähemärki tühikutega) KM-ta	13,99	11,00
	Keelesuund inglise - eesti 1 lehekülg (1800 tähemärki tühikutega) KM-ta	12,29	11,00
	Keelesuund eesti - vene 1 lehekülg (1800 tähemärki tühikutega) KM-ta	9,29	11,00
	Keelesuund vene - eesti 1 lehekülg (1800 tähemärki tühikutega) KM-ta	7,79	11,00
		43,36	44,00
	Väärtuspunktid	68,13	67,14
Kirjalik kiirtõlkimine (eur/lk)	Keelesuund eesti - inglise 1 lehekülg	13,99	11,00
	Keelesuund inglise - eesti 1 lehekülg	12,29	11,00
	Keelesuund eesti - vene 1 lehekülg	9,29	11,00
	Keelesuund vene - eesti 1 lehekülg	7,79	11,00
		43,36	44,00
	Väärtuspunktid	10,38	10,23
Kiireloomulise teabe tõlkimine (eur/lk)	Keelesuund eesti - inglise 1 lehekülg	13,99	11,00
	Keelesuund inglise - eesti 1 lehekülg	12,29	11,00
	Keelesuund eesti - vene 1 lehekülg	9,29	11,00
	Keelesuund vene - eesti 1 lehekülg	7,79	11,00
		43,36	44,00
	Väärtuspunktid	10,38	10,23
	Väärtuspunktid kokku	88,88	87,59

Paremusjärjestus:

1. Välek OÜ
2. Osaühing Multilingua Tõlkebüroo
3. Eiffel Meedia OÜ
4. OÜ Ad Rem Tõlkebüroo
5. Interlex OÜ

<b>Osaühing Multilingua Tõlkebüroo</b>	<b>OÜ Ad Rem Tõlkebüroo</b>	<b>Välek OÜ</b>
10,90	13,00	12,40
10,90	12,50	12,40
10,20	9,50	12,40
10,20	9,50	12,40
42,20	44,50	49,60
70,00	66,38	59,56
13,08	13,00	7,50
13,08	12,00	7,50
12,24	9,00	7,50
12,24	9,00	7,50
50,64	43,00	30,00
8,89	10,47	15,00
10,90	11,00	7,50
10,90	10,00	7,50
10,20	10,00	7,50
10,20	9,00	7,50
42,20	40,00	30,00
10,66	11,25	15,00
<b>89,55</b>	<b>88,10</b>	<b>89,56</b>

Riigihange „Kirjaliku ja suulise tõlketeenuse tellimine erinevatele riigiasutustele“

Viitenumber 250150

MEMO Lisa 2. Edukaks tunnistatud pakkujate pingerida ja hinnakiri

Osa 2				
	Pakkuja	Interlex OÜ	Osaühing Multilingua Tõlkebüroo	Eifel Meedia OÜ
Suuline tõlketeenus (1 h)	Keelesuund eesti - vene- eesti	70,00	72,00	75,00
	Keelesuund eesti - inglise- eesti	70,00	72,00	75,00
	Maksumus kokku	140,00	144,00	150,00
	Väärtuspunktid kokku	100,00	97,22	93,33

Paremusjärjestus:

1. Interlex OÜ  
Osaühing Multilingua Tõlkebüroo
- 2.
3. Eiffel Meedia OÜ
4. Osaühing Unicom Tõlkebüroo
5. EM Tõlge OÜ

<b>Osaühing Unicom Tõlkebüroo</b>	<b>EM Tõlge OÜ</b>
90,00	140,00
90,00	140,00
180,00	280,00
<b>77,78</b>	<b>50,00</b>

## **MEMO Lisa 2. Edukaks tunnistatud pakkujate pinger**

Kirjalik tavadõlge (eur/lk)
Kirjalik kiirtõlkimine (eur/lk)
Kiireloomulise teabe tõlkimine (eur/lk)

	<b>Ukraina kee</b>
	Suuline tõlketeenus (1 h)

Paremusjärjestus:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

erinevatele riigiasutustele“

ida ja hinnakiri

Osa 3

Ukraina keele kirjalik tõlketeenus

Pakkuja	Eifel Meedia OÜ	Interlex OÜ	Osaühing Unicom Tõlkebüroo	OÜ Aabwell	Välek OÜ
Keelesuund eesti - ukraina 1 lehekülg (1800 tähemärki tühikutega) KM-ta	14,90	15,00	24,00	18,50	17,50
Keelesuund ukraina - eesti 1 lehekülg (1800 tähemärki tühikutega) KM-ta	14,90	15,00	24,00	18,50	17,50
	29,80	30,00	48,00	37,00	35,00
Väärtuspunktid	50,00	49,67	31,04	40,27	42,57
Keelesuund eesti - ukraina 1 lehekülg	14,90	20,00	24,00	21,50	10,60
Keelesuund ukraina - eesti 1 lehekülg	14,90	20,00	24,00	21,50	10,60
	29,80	40,00	48,00	43,00	21,20
Väärtuspunktid	7,11	5,30	4,42	4,93	10,00
Keelesuund eesti - ukraina 1 lehekülg	14,90	17,00	24,00	21,50	10,60
Keelesuund ukraina - eesti 1 lehekülg	14,90	17,00	24,00	21,50	10,60
	29,80	34,00	48,00	43,00	21,20
Väärtuspunktid	7,11	6,24	4,42	4,93	10,00
Väärtuspunktid kokku	64,23	61,20	39,88	50,13	62,57

Osa 3

le suuline tõlketeenus

Pakkuja	Eifel Meedia OÜ	Interlex OÜ	Osaühing Unicom Tõlkebüroo	OÜ Aabwell	Välek OÜ
Keelesuund eesti - ukraina- eesti	75,00	70,00	90,00	220,00	65,00
Maksumus kokku	75,00	70,00	90,00	220,00	65,00
Väärtuspunktid kokku	26,00	27,86	21,67	8,86	30,00

Väärtuspunktid kokku (kirjalik ja suuline)	90,23	89,06	61,54	58,99	92,57
--	-------	-------	-------	-------	-------

Välek OÜ

Eiffel Meedia OÜ

Interlex OÜ

Osaühing Unicom Tõlkebüroo

OÜ Aabwell

Riigihange „Kirjaliku ja suulise tõlketeenuse tellimine erinevatele riigiasutustele“

Viitenumber 250150

MEMO Lisa 2. Edukaks tunnistatud pakkujate pingerida ja hinnakiri

Osa 4 - Suuline tõlketeenus töövälisel a		
	Pakkuja	Avatar OÜ
Suuline tõlketeenus (1 h)	Keelesuund eesti - vene- eesti	200,00
	Keelesuund eesti - inglise- eesti	200,00
	Maksumus kokku	400,00
	Väärtuspunktid kokku	38,50

Paremusjärjestus:	
1.	Circumflex OÜ
2.	Osaühing Unicom Tõlkebüroo
3.	Välek OÜ
4.	OÜ Aabwell
5.	Avatar OÜ

ajal			
<b>Osaühing Unicom Tõlkebüroo</b>	<b>OÜ Aabwell</b>	<b>Välek OÜ</b>	<b>Circumflex OÜ</b>
90,00	160,00	95,00	77,00
90,00	180,00	95,00	77,00
180,00	340,00	190,00	154,00
<b>85,56</b>	<b>45,29</b>	<b>81,05</b>	<b>100,00</b>